

## 捐款表格

本人樂意捐款共 HK\$\_\_\_\_\_ 資助以下指定項目(請於適當  加上  號)

I would like to make a donation of HK\$\_\_\_\_\_ to support the following projects.

(Please  the appropriate box)

- 寄養計劃 Foster Care Programme  
捐助 \_\_\_\_\_ 名孤兒. 共 HK\$ \_\_\_\_\_ . (每年每名 HK\$1200, 即每月 HK\$100)
- 棟樑計劃 Education Programme
- 棟樑班 Pillar Class (每年\$1200/名) 捐助 \_\_\_\_\_ 名學童. 共 HK\$ \_\_\_\_\_ .
- 圖書角 Leisure Books Corner (每個\$3600) 捐助 \_\_\_\_\_ 個. 共 HK\$ \_\_\_\_\_ .
- 藝術助養計劃 Art For Children Programme 共捐助 HK\$ \_\_\_\_\_ .
- 棟樑項目基金 Education Project Fund 共捐助 HK\$ \_\_\_\_\_ .
- 復康計劃 Rehabilitation Programme  
捐助 HK\$ \_\_\_\_\_ (殘疾兒童康復綜合服務及特殊教育培訓)
- 減災扶貧 Disaster Relief Programme  
捐助 HK\$ \_\_\_\_\_ (緊急救援, 為災民提供應急物資用途)
- 項目發展基金 Project Fund  
捐助 HK\$ \_\_\_\_\_ (項目發展費用開支)

### 捐款方法 Donation Method

選擇捐款形式:  年度資助 Annually  每月資助 Monthly  單次捐款 One-Off

郵寄劃線支票 Crossed cheque: 支票號碼 Cheque no: \_\_\_\_\_

支票抬頭: 「福幼基金會有限公司」

Donation by crossed cheque make payable to: Caring For Children Foundation Limited

直接存款 Direct Deposit

中國銀行戶口 Bank of China A/C No: 031-351-1-092088-5

匯豐銀行戶口 HSBC A/C No: 138-9-026137

按月銀行自動轉賬 Monthly Auto pay:

自動轉賬表格將隨後寄上 (Auto pay Form will be sent to your correspondence address)

透過信用卡捐款 Credit Card

(本人同意福幼於下列信用卡戶口扣除上述捐款額至另行通知。)

(I agree that CFCF will debit my credit card account for the above specified donation amount until further notice.)

信用卡資料:

持有人姓名 / Name of Cardholder: \_\_\_\_\_

信用卡號碼 / Card No: \_\_\_\_\_

有效日期 / Expiry Date: \_\_\_\_\_ 月(M) \_\_\_\_\_ 年(Y)

發咭銀行 / Card Issue Bank: \_\_\_\_\_

持有人簽署 / Cardholder's Signature: \_\_\_\_\_

信用卡捐款可直接傳真至 23381340 Credit Card donation can be made by faxing this slip directly to 2338 1340.

請將此表格連同善款(劃線支票、銀行入數紙或櫃員機轉賬記錄正本)寄回福幼辦事處,以便發出正式收據。

Please forward this form and the donation (crossed cheque/original bank pay-in-slip/ ATM transfer slip) to Caring For Children Foundation for receipt issuing purposes.

捐款滿港幣 100 元或以上可憑正式收據按香港稅務條例作減稅用途。

A donation of HK\$100 or above will be tax-deductible upon presentation of our official donation receipt.

本會稅務局檔案編號 Inland Revenue file No.: 91/3922

### 捐款者資料 Donor Information

個人 Individual  機構 Corporation 捐款者編號 Donor No.: \_\_\_\_\_

(曾捐款者適用 if applicable)

捐款者姓名 Name (Mr /Miss /Ms): \_\_\_\_\_

收據抬頭 Receipt Name: \_\_\_\_\_ (如與捐款者姓名不同 if different from donor)

地址 Address: \_\_\_\_\_

電話 Tel: \_\_\_\_\_ 傳真 Fax: \_\_\_\_\_

電郵 Email: \_\_\_\_\_

\*本人 / 機構曾捐助福幼的項目: 是 / 否 I / We have previously made a donation for CFCF Programmes. Yes / No

\*請刪除不適用者 Please delete the inappropriate